

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

**ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ**

Кафедра классической филологии

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА  
ЧАСТЬ 2. АТТИЧЕСКАЯ ПРОЗА**

Рабочая программа дисциплины  
для бакалавриата по направлению  
45.03.01.– Филология

Направленность: Зарубежная филология (классическая филология)

Уровень квалификации выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Практический курс древнегреческого языка. Часть 2. Аттическая проза  
Рабочая программа дисциплины

Составители:

канд. филол. наук, доцент кафедры классической филологии *А.В. Белоусов*

канд. филол. наук, доцент кафедры классической филологии *А.Н. Крюкова*

докт. филол. наук, профессор кафедры классической филологии *Б.М. Никольский*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

Классической филологии ИВКА

№ 10 от 01 июня 2021 г.

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1. Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины (*модуля*)**

### **3. Содержание дисциплины (*модуля*)**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

# 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

## 1.1. Цель и задачи дисциплины

*Предметом дисциплины* является аттический диалект древнегреческого языка и круг вопросов, связанных с литературой, написанной на этом диалекте. В рамках второй части курса читается проза классического периода (Ксенофонт, Платон), обсуждаются вопросы, связанные с жанровыми особенностями изучаемых произведений: композиция исторического сочинения, философского диалога, судебной речи, изображение персонажа, проблематика; также комментируется культурно-историческая обстановка, в которой они были написаны.

Основная *цель курса* – подготовка специалиста в области комментирования и перевода произведений античных авторов, владеющего на профессиональном уровне древнегреческим языком; формирование у студента навыков филологического анализа текста и культурно-исторического комментирования, что может быть достигнуто только при интенсивном изучении, строящемся, прежде всего на анализе подлинных авторских текстах.

### *Задачи дисциплины*

- закрепить знание принципов, по которым строится греческий художественный период,
- расширить лексический запас,
- дать представление о композиции и художественных приёмах исторического сочинения, диалогов и ораторской прозы, познакомить с философской терминологией и проблематикой.
- дать начальные навыки культурно-исторического комментария

## 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<b>УК-4</b>  Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>УК-4.1</b>	<b>Знать:</b>  - элементарную грамматику древнегреческого языка (разделы: фонетика, морфология, синтаксис простого сложноподчиненного предложения) и терминологию, её описывающую.  <b>Уметь:</b>  - перевести прозаический или стихотворный текст средней сложности объёмом 10-12 строк за учебное занятие, - объяснить синтаксическое строение простого предложения или сложноподчиненного предложения среднего объёма, - сделать морфемный анализ слов, - определить стихотворный размер
	<b>УК-4.2</b>	
	Свободно воспринимает, анализирует и критически	

	<p>оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный.</p> <p><b>УК-4.3</b></p> <p>Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>греческого поэтического текста (гексаметр, элегический дистих).</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>-словарным запасом около 2000 слов.</p>
<p><b>ПК-4</b></p> <p>Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы.</p>	<p><b>ПК-4.1</b></p> <p>Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования.</p>	

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка. Часть 2» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка. Часть 2» читается в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии в 3 семестре. Курс древнегреческого языка логически и содержательно связан с курсами латинского языка,

истории древнегреческого языка, а также древнегреческой литературы, философии и истории Древней Греции и Рима.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **4** зачетных единиц, **152** часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем **96** часов, самостоятельная работа обучающихся **56** часа.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
			Контактная				Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	<u>Практические занятия</u> Раздел 1. Ксенофонт «Анабасис» А. грамматический комментарий. В. литературно-исторический комментарий.	3			32			14	Проверка лексики, чтения и подготовленного к занятиям перевода и филологического комментария, контрольная работа.
2	<u>Практические занятия. Раздел 2.</u> Платон. «Апология Сократа».	3			32			14	Проверка лексики, чтения и подготовленного к занятиям перевода и филологического комментария
3	<u>Практические занятия. Раздел 3.</u> Платон. диалог «Федон».	3			32			14	Проверка лексики, чтения и подготовленного к занятиям перевода и филологического комментария
	Зачёт с оценкой	3						14	Зачёт с оценкой
	итого:				96			56	

## 3. Содержание дисциплины

В рамках второй части курса читается проза классического периода (Ксенофонт, Платон). Читая неадаптированный текст, студенты углубляют и расширяют знание лексики и

синтаксиса. Основное внимание уделяется синтаксису сложного предложения и стилистике древнегреческого языка (сочетаемости слов, оттенкам смысла глагольного управления, порядку слов в предложении). Разбираются принципы построения периодической речи, комментируются риторические фигуры, дается описание исторической и культурной обстановки. Так же обсуждаются вопросы, связанные с жанровыми особенностями изучаемых произведений: композиция исторического сочинения, философского диалога, судебной речи, изображение персонажа, проблематика.

#### Раздел 1. КСЕНОФОНТ «АНАБАСИС»

**А. ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ.** Систематизация изученных в 1-м и 2-м семестре морфологических тем: типы именных склонений, глагольные классы и типы спряжений. Синтаксис падежей, синтаксис сложноподчиненного предложения. Функции частиц, наклонений.

**В. ЛИТЕРАТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ.** Место «Анабасиса» в творчестве Ксенофонта. Политические взгляды историка и его судьба. История похода десяти тысяч. Принцип изложения материала в «Анабасисе». Отстраненность описания, фигура автора. Хронологический принцип описания. Географический и этнографические экскурсы. Реалии персидской и греческой жизни. Достоверность сведений, сообщаемых Ксенофонтом. Изображение персонажей: речи, авторские характеристики. Риторика у Ксенофонта.

#### Раздел 2. ПЛАТОН. «АПОЛОГИЯ СОКРАТА»

Построение речи «Апология Сократа». Обвинители Сократа и содержание обвинений. Содержание ответов Сократа на обвинения. Антириторичность как стилистический прием Платона: 1) на уровне языка, 2) на уровне аргументации. Смыслы, заложенные в «Апологии», как основа литературного творчества Платона: образ Сократа; проблема и семантика биографических данных; изображение Сократа по контрасту; общественная функция Сократа; состояние и ориентиры общества – задачи философа. Развитие творчества Платона от «Апологии Сократа» до «Государства». Кодовый язык «Апологии».

Раздел 3. Диалог о смерти Сократа, или диалог о душе. О чем говорит рамка диалога (Флиунтская община пифагорейцев, Симмий и Кебет – ученики Филолая). Смысл первой части диалога: Сократ и жена; Сократ и Евен; Сократ и его друзья. Разум как очищение: происхождение и развитие метафоры у Платона. Личный путь Сократа к знанию о бессмертии души. Пять доказательств бессмертия души

## **4. Образовательные технологии**

Основной формой обучения являются практические занятия. При подготовке к занятиям студенты готовят перевод и филологический комментарий, которые затем проверяются и уточняются на занятиях. Поиск необходимой информации осуществляется в бумажных изданиях и интернет-ресурсах, посвященный классической филологии.

## **5. Оценка планируемых результатов обучения**

### **5.1. Система оценивания**

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля — 60. Студент допускается до итоговой отчетности при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему контролю (не менее 30 баллов).

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на практических занятиях по результатам самостоятельной подготовки и аудиторной работы (40 баллов - максимум). Промежуточная аттестация походит в форме контрольной работы в середине семестра (20 баллов - максимум) и зачета с оценкой в конце семестра (40 баллов - максимум).

Текущий контроль успеваемости основан на оценке выполнения домашних заданий, которые включают в себя самостоятельную подготовку перевода, грамматического комментария, филологического (культурно-исторического) комментария. Успешное прохождение каждого раздела оценивается в 10 баллов. Кроме того, рекомендуется 4 раза в семестр (каждые 10-12 занятий) проводить опрос лексики, успешное владение которой также оценивается в 1 балл, а также небольшие самостоятельные работы на повторение грамматического материала, которые могут включать в себя задания на спряжение или склонение (3 работы, оценивающиеся в 2 балла каждая).

Оценка во время промежуточного контроля (контрольная работа) состоит из оценки знания лексики изучаемого автора (5 баллов, задания № 3 в к/р, см. ниже), знания грамматики (морфологии и синтаксиса) (5 баллов задания № 2 в к/р, см. ниже), умения грамотным русским языком перевести небольшой фрагмент оригинального текста, навыков комментирования (10 баллов, №1 и 4 в к/р, см. ниже).

Оценка на зачете (40 баллов) складывается из оценки за перевод (10 баллов), грамматический (10) и филологический (культурно-исторический) анализ (10) текста, а также из оценки за ответы на дополнительные вопросы (10 баллов); см. ниже образец контрольного задания.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	Отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	Хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня



Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
49-0/ F,FX	«неудовлетвори тельно»/ «не зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины представляется в виде таблицы:

#### ПЕРВЫЙ СЕМЕСТР

Раздел курса	Недели семестра	Мин. /Макс. кол. балло в	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 1. Ксенофонт</u> «Анабасис» А. грамматический комментарий. В. литературно- исторический комментарий.	1-8	10	Устный ответ на семинарском занятии.
текущий контроль успеваемости	4, 9, 12, 14, 16	30	Письменные контрольные работы, Устные лексические

Раздел курса	Недели семестра	Мин. /Макс. кол. баллов	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
			опросы.
<u>Практические занятия.</u> Раздел 2. Платон. «Апология Сократа».	9-13	10	Устный ответ на семинарском занятии.
<u>Практические занятия.</u> Раздел 3. Платон. диалог «Федон».	14-17	10	Устный ответ на семинарском занятии.
<b>Промежуточная аттестация</b>	20	40	<b>Зачет с оценкой</b>
<b>Всего</b>		<b>100</b>	

#### Критерии оценки текущего контроля

- «ОТЛИЧНО»: Проблема освещена полностью с включением элементов творческого подхода (возможны незначительные недостатки).
- «ХОРОШО»: Проблема освещена полностью с недостатками.
- «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»: Проблема освещена в целом.
- «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»: Неприемлемый уровень освоения материала.

#### Критерии оценки промежуточной аттестации (зачет с оценкой)

- «ОТЛИЧНО»: Проблема освещена полностью с включением элементов творческого подхода (возможны незначительные недостатки).
- «ХОРОШО»: Проблема освещена полностью с недостатками.
- «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»: Проблема освещена в целом.
- «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»: Неприемлемый уровень освоения материала.

#### Контрольные вопросы.

1. Система греческого именного склонения: тематические и атематическое склонение.
2. Основные классы греческого глагола.
3. Употребление времен перфектного ряда в аттической прозе.
4. Синтаксис сложного предложения: согласование наклонений и употребление частицы ἄν.
5. Употребление личных и неличных форм в предложениях следствия.
6. Отрицательные частицы при неличных формах греческого глагола (причастие, инфинитив)
7. Отрицательные частицы в различных типах вопросов.
8. Особенности имитации разговорной речи в диалогах Платона, проявляющиеся в синтаксисе.
9. Биография Ксенофонта. Почему Ксенофонт присоединился к экспедиции Кира?

10. История похода десяти тысяч.
11. Причины написания «Анабасиса».
12. Принцип изложения материала в «Анабасисе». Как описывается Ксенофот как персонаж произведения?
13. Каковы особенности описания маршрута, городов, народов, населяющих персидскую империю?
14. Композиция речи «Апология Сократа».
15. Обвинители Сократа и содержание обвинений.
16. Содержание ответов Сократа на обвинения.
17. Антириторичность как стилистический прием Платона: 1) на уровне языка, 2) на уровне аргументации.
18. Образ Сократа; проблема и семантика биографических данных; изображение Сократа по контрасту; общественная функция Сократа;
19. Задачи философа и философии с точки зрения Сократа
20. Развитие творчества Платона от «Апологии Сократа» до «Государства».
21. Кодовый язык «Апологии».
22. О чем говорит рамка диалога. Кто является участниками вводной беседы? (
23. В чем смысл первой части диалога?
24. Разум как очищение: происхождение и развитие метафоры у Платона.
25. Личный путь Сократа к знанию о бессмертии души.
26. Пять доказательств бессмертия души.

*Примерный вариант контрольной работы (середина семестра)*

1. ἐνταῦθα ἀφικνεῖται Ἐπύαξα ἡ Σουεννέσιος γυνὴ τοῦ Κιλίκων βασιλέως παρὰ Κῦρον· καὶ ἐλέγετο Κύρῳ δοῦναι χρήματα πολλά. τῇ δ' οὖν στρατιᾷ τότε ἀπέδωκε Κῦρος μισθὸν τεττάρων μηνῶν. εἶχε δὲ ἡ Κίλισσα φυλακὴν καὶ φύλακας περὶ αὐτὴν Κίλικας καὶ Ἀσπενδίους· ἐλέγετο δὲ καὶ συγγενέσθαι Κῦρον τῇ Κιλίσσῃ. ἐντεῦθεν δὲ ἐλαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Θύμβριον, πόλιν οἰκουμένην. ἐνταῦθα ἦν παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη ἡ Μίδου καλουμένη τοῦ Φρυγῶν βασιλέως, ἐφ' ἣ λέγεται Μίδας τὸν Σάτυρον θηρεῦσαι οἶνον κεράσας αὐτήν. ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Τυριάειον, πόλιν οἰκουμένην. ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας τρεῖς. καὶ λέγεται δεηθῆναι ἡ Κίλισσα Κύρου ἐπιδεῖξαι τὸ στράτευμα αὐτῇ· βουλόμενος οὖν ἐπιδεῖξαι ἐξέτασιν ποιεῖται ἐν τῷ πεδίῳ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων. (1.2.12-14)
2. Переведите отрывок.
3. Дайте грамматический комментарий, объясните синтаксис падежей, укажите основные синтаксические конструкции.
4. Объясните значение наречия ἔνῳ в данном контексте, дайте основные формы глаголов παραγγῆλλω, ἑκβάλλω, συνάλλω.
5. Объясните, кем являются персонажи, о которых говорит Ксенофонт.

*Пример зачетной работы*

1. Первая часть повторяет контрольную работу.
2. Биография Ксенофонта. Почему Ксенофонт присоединился к экспедиции Кира?
3. История похода десяти тысяч.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины<sup>1</sup>

### 6.1. Список источников и литературы

*Xenophon. Expeditio Cyri / Xenophon* – Leipzig: Teubner Verlagsgesellschaft, 1972 – 330 s.  
*Platonis Opera* : In 5 t / *Plato* ; Plato ; Recogn. brevique adnotatione critica instruxit: Ioannes Burnet. - Oxford [etc.] : Oxford Univ. Press. - (Scriptorum Classicorum Bibl.Oxoniensis).- (Oxford Classical Texts). T.2 : Tetralogias 3-4(continens). - 1976. - IX, 400p.  
*Platonis Opera* : In 5 t / *Plato* ; Plato ; Recogn. brevique adnotatione critica instruxit: Ioannes Burnet. - Oxford [etc.] : Oxford Univ. Press. - (Scriptorum Classicorum Bibl.Oxoniensis).- (Oxford Classical Texts). T.1 : Tetralogias 1-2(continens). - 1977. - XIV, 525p.

#### Основная литература

##### Учебная

*Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.*  
*Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.*

##### Научная

**Платон. Собрание сочинений** : пер. с древнегреч. : в 4 т. / **Платон** ; общ. ред. А. Ф. Loseva, В. Ф. Asmus, А. А. Тахо-Годи ; АН СССР, Ин-т философии. - М. : Мысль, 1990-1994. - (Философское наследие). . Т. 1. - М. : Мысль, 1994.

*Платон. Диалоги. Вступительная статья Е. Д. Матусовой. Примечания Е. Д. Матусовой и О. Л. Левинской / Платон – Москва: АСТ, 2006*

#### Дополнительная

##### Учебная

*Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / Славятинская М.Н. – М.: Филоматис, 2003. – 622 с.*  
*Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / Шантрэн П. – М.: URSS, 1960. – 344 с.*

#### Справочные и информационные издания

*Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.*  
*Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. Oxford, 1994 – 2042 p.*  
 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>  
<http://stephanus.tlg.uci.edu/>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для подготовки к занятиям студенты могут обращаться к фондам Научной библиотеки РГГУ, библиотеки кафедры классической филологии. На занятиях используется при

<sup>1</sup> Издания, указанные в библиографическом списке, имеются в библиотеке университета и в библиотеке кафедры классической филологии, а также доступны в интернете.

необходимости компьютер с выходом в интернет для подключения к базам данных и словарям. Кроме того, необходимы принтер, компьютер с выходом в Интернет и ксерокс, позволяющие обеспечить студентов одинаковыми греческими текстами в бумажном варианте (представляющими букинистическую редкость в нашей стране).

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2013, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

ОС «Альт Образование» 8, договор №21/11 от 21.11.2017 с АО «СофтЛайн Трейд»

Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»

Adobe Creative Cloud, договор №05аэ от 24.05.19 ООО «Софтлайн Проекты»

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы семинарских занятий**

#### **Первый семестр**

Раздел 1. КСЕНОФОНТ «АНАБАСИС». А. Грамматический комментарий: типы именных склонений, глагольные классы и типы спряжений. Синтаксис падежей, синтаксис сложноподчиненного предложения. Функции частиц, наклонений.

В. Литературно-исторический комментарий. Биография Ксенофонта. История похода десяти тысяч. Принцип изложения материала в «Анабасисе». Отстраненность описания, фигура автора. Описание событий, маршрут, города, народы, обычаи.

Домашние задания. Подготовить перевод текста первой книги «Анабасиса»<sup>2</sup>. Дать грамматический комментарий, объяснить выбор глагольных времен, наклонений в главных и придаточных предложениях. Подготовить комментарий к тексту: разъяснить, кем являются описываемые персонажи, что за географические объекты и народы упоминаются в заданном на дом фрагменте. Если на перевод дана речь персонажа, обратить внимание на ее структуру.

*Список литературы и источников.*

*Источники*

Обязательные:

*Xenophon. Expeditio Cyri / Xenophon* – Leipzig: Teubner Verlagsgesellschaft, 1972, .I.1 – I.10

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

*Литература*

Справочная

*Славятинская М.Н.* Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / *Славятинская М.Н.* – М.: Филоматис, 2003. – 622 с

*Соболевский С.И.* Древнегреческий язык. / *Соболевский С.И.* – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.

*Черный Э.* Греческая грамматика. / *Черный Э.* – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

Раздел 2. Платон. «Апология Сократа». Композиция речи «Апология Сократа». Исторические лица, упоминаемые Сократом. Обвинители. Антириторичность как стилистический прием Платона: 1) на уровне языка, 2) на уровне аргументации. Развитие творчества Платона от «Апологии Сократа» до «Государства». Кодовый язык «Апологии».

Домашние задания. Подготовить перевод текста «Апология Сократа». Дать грамматический комментарий, обратить внимание на структуру речи, построение аргументации. По мере прочтения текста соотноситься со списком контрольных вопросов.

*Список литературы и источников.*

*Источники*

Обязательные:

*Platonis Opera : In 5 t / Plato ; Plato ; Recogn. brevique adnotatione critica instruxit: Ioannes Burnet. - Oxford [etc.] : Oxford Univ. Press. - (Scriptorum Classicorum Bibl.Oxoniensis).- (Oxford Classical Texts). T.1 : Tetralogias 1-2(continens). - 1977. – 17a – 42a.*

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

*Литература*

Обязательная

*Платон.* Диалоги. Вступительная статья Е. Д. Матусовой. Примечания Е. Д. Матусовой и О. Л. Левинской / *Платон* – Москва: АСТ, 2006

Справочная

*Славятинская М.Н.* Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / *Славятинская М.Н.* – М.: Филоматис, 2003. – 622 с

*Соболевский С.И.* Древнегреческий язык. / *Соболевский С.И.* – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.

<sup>2</sup> Конкретные фрагменты текста зависят от скорости усвоения материала учащимися



Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

Раздел 3. Платон. Диалог «Федон». Диалог о смерти Сократа, или диалог о душе. О чем говорит рамка диалога. Персонажи произведения. Разум как очищение: происхождение и развитие метафоры у Платона. Личный путь Сократа к знанию о бессмертии души. Пять доказательств бессмертия души.

Домашние задания. Подготовить перевод текста «Федона». Дать грамматический комментарий. Обратит внимание на образы участников рамочного диалога и основного, на синтаксическое оформление диалогической речи: антириторичность периодов, типы отрицательных частиц в задаваемых вопросах. По мере прочтения диалога сверяться со списком контрольных вопросов.

*Список литературы и источников.*

*Источники*

Обязательные:

*Platonis Opera : In 5 t / Plato ; Plato ; Recogn. brevis adnotatione critica instruit: Ioannes Burnet. - Oxford [etc.] : Oxford Univ. Press. - (Scriptorum Classicorum Bibl.Oxoniensis).- (Oxford Classical Texts). T.2 : Tetralogias 3-4(continentes). – 1976, 70с – 108с*

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

*Литература*

*Справочная*

*Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.*

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

## 9.2. Методические рекомендации студенту по организации самостоятельной работы

*Трудоемкость освоения курса «Практический курс основного иностранного языка (древнегреческий язык). Часть 2» составляет 152 часа, из них 96 часов практических занятий и 56 часов, отведенных на самостоятельную работу студента.*

Самостоятельная работа студентов направлена на приобретение новых теоретических и фактических знаний, закрепление полученных навыков, выполняется в читальном зале библиотеки и в домашних условиях, подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением (учебники, учебно-методические пособия, и другие издания, указанные в списке рекомендованной литературы).

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Трудоемкость самостоятельной работы (в часах)	Рекомендации
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	<u>Ксенофонт</u> <u>«Анабасис».</u> Текст. А.грамматический комментарий. В. литературно-исторический комментарий.	18	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического

	История похода 10000. Биография Ксенофонта. Основные приемы изложения.		комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом плане и плане практических занятий.
Подготовка к контрольной работе		4	Повторение пройденного материала. Использование указанной учебной, научной и справочной литературы.
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	Платон. «Апология Сократа». Текст. Композиция речи «Апология Сократа». Обвинители. Антириторичность как стилистический прием Платона. Развитие творчества Платона от «Апологии Сократа» до «Государства». Кодовый язык «Апологии».	10	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом плане и плане практических занятий.
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	Часть 3. Платон. Диалог «Федон». Диалог о смерти Сократа, или диалог о душе. О чем говорит рамка диалога. Персонажи произведения. Разум как очищение: происхождение и развитие метафоры у Платона. Личный путь Сократа к знанию о бессмертии души. Пять доказательств бессмертия души	12	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом плане и плане практических занятий.
Подготовка к зачету с оценкой		12	Повторение пройденного в семестре материала. Использование указанной учебной, научной и справочной литературы.
<i>Итого по дисциплине</i>		56	

### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка. Часть 2. Аттическая проза» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка» реализуется в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии на протяжении восьми семестров; части 2, посвященной языку аттической прозы, отведен 3-й семестр, в течение которого учащиеся закрепляют полученные на первом году обучения знания грамматики древнегреческого языка, знакомятся с более сложными формами синтаксиса, стилистическими особенностями языка отдельных авторов.

Дисциплина направлена на формирование компетенции

#### УК-4

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

##### УК-4.1

Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.

##### УК-4.2

Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный.

##### УК-4.3

Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.

#### ПК-4

Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы.

##### ПК-4.1

Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования.

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

#### **Знать:**

- элементарную грамматику древнегреческого языка (разделы: фонетика, морфология, синтаксис простого сложноподчиненного предложения) и терминологию, её описывающую.
- жанровые и художественные особенности изучаемых текстов.

#### **Уметь:**

- перевести прозаический или стихотворный текст средней сложности объёмом 10-12 строк за учебное занятие,

- объяснить синтаксическое строение простого предложения или сложноподчиненного предложения среднего объема,
- сделать морфемный анализ слов,
- определить стихотворный размер греческого поэтического текста (гексаметр, элегический дистих).
- комментировать прозаический или стихотворный текст средней сложности.

**Владеть:**

- словарным запасом около 2000 слов.
- техникой перевода, анализа и интерпретации текста.

Программой предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме: проверки домашних работ, контрольных работ по пройденному материалу
- промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 152 часов. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (96 часов) и самостоятельная работа студента (56 часов).

УТВЕРЖДЕНО  
 Протокол заседания кафедры  
 Классической филологии ИВКА  
 №

### ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины  
**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА ЧАСТЬ 2. АТТИЧЕСКАЯ ПРОЗА**  
 по направлению подготовки 45.03.01. – Филология  
 профиль: Зарубежная филология (Классическая филология)

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола

*Составители*

*подпись*

*Белоусов А.В.  
 Крюкова А.Н.  
 Никольский Б.М.*